



**Jewish
Family and
Children's
Services**

OF SAN FRANCISCO, THE PENINSULA,
MARIN AND SONOMA COUNTIES



Получение Грин-Карты для Беженцев

***Вы Беженец, проживший в США не менее одного года?
Возможно, Вы имеете право на подачу заявления на Грин-Карту.***

Для того, чтобы иметь право, Вы:

- Прожить в США не менее одного года с момента получения убежища
- В настоящее время считаться беженцем¹
- Не переселялись в другую зарубежную страну
- Не отказались от статуса беженца²

Почему Вам следует подать заявление на Грин-Карту?

- Ваш иммиграционный статус в США будет **более надежным**
- Вы сможете **постоянно жить и работать в США**
- Ваш **иммиграционный статус здесь не изменится**, даже если условия в Вашей стране станут безопасными³
- Вы сможете **свободно выезжать за пределы США**
- Это **следующий шаг** к получению **гражданства США**

1 Для права на Грин-Карту, Вы должны продолжать соответствовать критериям «беженца», например лицо: (1) находящееся вне страны, служившей ему последним местом жительства; и (2) демонстрирующее, что он не может воспользоваться защитой той страны на основании преследований или опасений о преследовании из-за расы, религии, национальности, политических убеждений или членства в определенной социальной группе. INA § 101(a)(42). Это определение также применяется к зависящим беженца, например - супруг(а) или ребенок [до 21-го года] беженца.

2 INA § 208(c)(2): лицо «добровольно воспользовалось защитой страны первоначального гражданства или последнего постоянного места жительства после возвращения в ту страну в статусе её постоянного жителя или имея законную возможность получения того статуса [там], с теми же правами и обязанностями, относящимися к другим постоянным жителям той страны»;

3 Если условия в Вашей родной стране изменятся и Вы больше не соответствуете критерию беженца, Вам может быть отказано оставаться в США; но, если имея Грин-Карту, Вам не нужно будет беспокоиться о том, как изменение обстоятельств там повлияет на Вас здесь, в США. INA § 208(c)(2)(A).

Стоимость подачи заявления?

USCIS пошлина при подачи заявления на Грин-Карту составляет 1225 долларов⁴ **НО:** Беженцы могут запросить **освобождения от уплаты пошлины** за это заявление. Запрос об освобождении от уплаты пошлины не приведёт к задержке продвижения обработки Вашего заявления.⁵

Если Вы участвуете в какой-либо из этих программ, Вы можете иметь право на освобождение от оплаты пошлины:

- Medi-Cal (известная на федеральном уровне как Medicaid)
- C.A.P.I. (Программа денежной помощи для иммигрантов)
- W.I.C. (Программа дополнительного питания для женщин, младенцев и детей)
- S.S.I. (Дополнительный доход к финансовой стабильности)
- Section 8 Housing (Жильё по 8-ой программе)
- CalFresh (Талоны на питание)

Как беженец, вы не будете наказаны за получение государственных пособий.⁶

- Получение государственных пособий **может даже помочь Вам сэкономить деньги** при подаче заявления на Грин-Карту.
- Даже если Вы не квалифицируете на право освобождения от уплаты пошлины, существуют **другие альтернативы для финансирования** пошлины.⁷

Готовы подать заявление?

Свяжитесь с JFCS Legal Services, чтобы назначить консультацию с нашим иммиграционным адвокатом. Вы можете связаться с нами по телефону (415) 449-2917 или по электронной почте emigre@jfcs.org.

4 Для аппликантов в возрасте от 14 до 78 лет. Пошлины могут отличаться в зависимости от возраста.

5 Источник: USCIS, «Дополнительная информация о подаче заявления на освобождение от уплаты пошлины», <https://www.uscis.gov/forms/filing-fees/additional-information-on-filing-a-fee-waiver#Eligibility>

6 Беженцы не подпадают под действие общественного обвинения в неприемлемости. 8 CFR, § 212.23(a)(2).

7 Например, Mission Asset Fund часто предлагает ссуды под 0% для финансирования пошлины USCIS. Чтобы узнать больше, посетите: <https://www.missionassetfund.org>.